



**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



[1] **MODÜL B - AB TİP İNCELEME BELGESİ**  
**MODULE B- EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

[2] Muhtemel Patlayıcı Ortamda Kullanılan Teçhizat Ve Koruyucu Sistemler İle İlgili Yönetmelik (2014/34/AB)  
*Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Directive 2014/34/EU*

[3] AB Tip İnceleme Belgesi Numarası: **TSE 22ATEX0175U**  
*EU-Type Examination Certificate Number:*

[4] **Teçhizat veya Koruyucu Sistem:** Boş Muhafaza, B21X ve B22X tipi  
**Equipment or Protective System:** *B21X and B22X type Empty flameproof enclosure*

[5] **Üretici:** Lonca Makina Sanayi Ticaret A.Ş.  
**Manufacturer:**

[6] **Adres/Address:** Ferhat Paşa Mahallesi, Gazipaşa Cad. No:104 34888 Ataşehir İSTANBUL TÜRKİYE

[7] Bu teçhizatın veya koruyucu sisteminin kabul edilebilir tipleri, belge ekinde ve belirtilen dokümanlarda tanımlanmıştır. *This equipment and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.*

[8] 1783 onaylanmış kuruluş numarasına sahip TSE; Yönetmeliğin Ek II bölümünde verilen "Muhtemel Patlayıcı Ortamlarda Kullanılan Teçhizat veya Koruyucu Sistemlerin Tasarım ve Yapısına Dair Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklileri"ne uygun olduğunu onaylar.

*Turkish Standards Institute Notified body number 1783 in accordance with Article 17 of the Council Directive 2014/34/EU of 26 February 2014, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for safe use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.*

İnceleme sonuçları aşağıdaki rapor ile kayıt altına alınmıştır

*The examination and test results are recorded in confidential Report No. 2713-ATEX-206/2022-01*

[9] Temel sağlık ve güvenlik şartları gereklilikleri aşağıda belirtilen Standard(lar)a göre sağlanmıştır:  
*Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:*

**EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN 60079-31:2014**

[10] Sertifika numarasının ardına yerleştirilen 'U' işareti, bu sertifikanın bir teçhizat veya koruyucu sistem sertifikasının yanlış kullanılmaması gerektiğini gösterir. Bu kısmi sertifika, bir ekipmanın veya koruyucu sistemin belgelendirilmesinde temel olarak kullanılabilir.

*The sign 'U' placed after the certificate number indicates that this certificate must not be mistaken for a certificate intended for an equipment or protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective system.*

[11] 2014/34/AB Yönetmeliği EK III'e göre düzenlenen bu belge, teçhizat veya koruyucu sistemin tasarım, muayene ve testleriyle ilgilidir. Yönetmeliğin gerekleri üretim sürecini ve bu teçhizatın veya koruyucu sistemin tedarik edilmesini de kapsar ancak bu hususlar belgenin kapsamında değildir.

*This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 2014/34/EU.*

*Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.*

[12] Teçhizatın veya koruyucu sistemin işaretlemesi aşağıdakileri içermelidir:  
*The marking of the equipment or protective system shall include the following:*



II 2G Ex d IIC Gb

II 2D Ex tb IIIC

-20 °C ≤ Tamb ≤ +40 °C), IP 66 / IP 68 (2 metre/2 meters)



Proje No: 2713-21/154540

Project File No.

Bu AB Tip İnceleme Belgesinin son geçerlilik tarihi:

*This EU Type Examination Certificate is valid till:*

30.06.2027



**GÜLYİĞİT SOY HAVUZ**  
Direktifler Müdürü V.

Deputy Director of Directives

Rev01, 26.09.2022

Bu belge sadece tamamını içerecek şekilde ve hiçbir değişiklik yapılmadan ekiyle birlikte çoğaltılabilir.  
*This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.*

Sayfa/Page 1 / 2

[www.tse.org.tr](http://www.tse.org.tr) / Necatibey Cad. No: 112 Bakanlıklar - ANKARA / +90 312 416 62 00

Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.

*This certificate cannot be altered, partially duplicated or erased for misunderstanding.*



**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



[13]

**EK**  
**Schedule**

[14] **AB Tip İnceleme Belgesi No:** TSE 22ATEX0175U  
**Eu-Type Examination Certificate N°**

[15] **Teçhizatın veya Koruyucu Sistemin Tanımı;**  
**Description of Equipment or Protective System:**

B21X ve B22X Ex d tipi korumaya sahip boş muhafazadır. Bileşen, alüminyum döküm gövdeye sahip olup kapağında cam pencere olan (göstergeli) ve alüminyum kapağa sahip farklı tipleri mevcuttur.  
*B21X and B22X are empty enclosures with Ex d protection. The component has a die-cast aluminum body and is available in different types with a glass window (with display) and an aluminum cover.*

B21X ve B22X tip boş muhafaza teknik çizimleri [19]. Bölüm Dokümantasyon Listesinde verilmiştir.  
*B21X ve B22X empty flameproof enclosure's technical drawings are given in [19] List of Documentation.*

**Belgelendirme Şartları / Conditions of Certification**

Boş muhafaza referans basınç değerinin 4 katında aşırı basınç testini geçmiştir.  
*The empty enclosure has passed the overpressure test at 4 times the reference pressure value*

[16] **Rapor Numaraları/ Test Reports**

Temel Gereklere Raporu: : 2713-ATEX-206/2022-01

*Essential Requirements Report*

Muayene ve Deney Raporu: : TSE Ex Laboratuvarı Rapor / reports: 665469/05-22 ve 665470/05-22  
*Test and Examination Report*

[17] **Güvenli Kullanım için Özel Şartlar / Special conditions for safe use :**

17.1 Bu AB tip inceleme sertifikasının sahibi olan üretici firma, ürününü piyasaya sürmek için 2014/34/AB yönetmeliği doğrultusunda gerekli üretim kalite kontrol şartlarını yerine getirmekle mükelleftir.

*The manufacturer as the holder of this EU type examination certificate, is required to comply with the production control requirements in accordance with the directive 2014/34/EU for marketing its product*

17.2 Kullanımlarda ekipman üzerinde toz birikmesine karşı dikkatli olunmalıdır.  
*When using, care must be taken against dust accumulation on the equipment.*

17.3 Kablo rakoru ve kör tapa koruma tipine uygun olmalıdır.

*The cable glands and blanking elements shall be suitable to type of protection.*

17.4 İç elektrikli aksam eklendiğinde EN IEC 60079-0:2018 standardına göre maksimum yüzey sıcaklığı değeri test edilmelidir. İç hacmini artıracak bir parça eklendiğinde EN 60079-1:2014 tip testleri geçersiz kalır.

*When the internal electrical components are added, the maximum surface temperature value shall be tested according to the EN IEC 60079-0:2018. The EN 60079-1:2014 type tests are invalid when a part is added to increase the internal volume.*

[18] **Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklere/ Essential Health and Safety Requirements (EHSRs):**

İlgili Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklere [9]. bölümde belirtilen standartlara göre sağlanmıştır.

*The relevant EHSRs are covered by the standard mentioned in [9], according which the product was verified and in the manufacturer's instruction for use.*

[19] **Dokümantasyon Listesi/ List of Documentation:**

Çizim No: <i>Drawing Number</i>	Sayfa <i>Page</i>	Rev	Tarih <i>Date</i>	Adı/ Açıklama <i>Name</i>
DX/21/002-01 Teknik dosya	276		03.05.2021	Teknik Çizimler dahil dosya. / <i>Technical file including technical drawings.</i>
81-2022-001	13	-	-	Kullanım Kılavuzu / <i>Operating Manuel</i>

[20] **Belge geçmişi/ Certificate history**

İlk Veriliş/first issue: 30.06.2022

Rev01(26.09.2022): QRKod düzeltme. / *QR code change*

Bu belge sadece tamamını içerecek şekilde ve hiçbir değişiklik yapılmadan ekiyle birlikte çoğaltılabilir.  
*This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.*

**Veriliş Tarihi/ Date of issue:** Rev01, 26.09.2022

[www.tse.org.tr](http://www.tse.org.tr) / Necatibey Cad. No: 112 Bakanlıklar - ANKARA / +90 312 416 62 00 Sayfa/Page 2 / 2

Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.

*This certificate cannot be altered, partially duplicated or creased for misunderstanding.*

